

(1) Customer Invoice Address Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN		(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no...: IT04886850728		DELIVERY NOTE (3) No. 5324293 (4) Date 27.06.18	
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln		(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (reality) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐	
(10) Your Ref. 412		(11) Your Order No./Date 550003915602 26.06.18		(12) Our Department G. Lamanna	
(18) Shipment Method Collection EX W		(20) unpaid ☒ paid ☐		(21) Packing look below	
(22) Marks 18006622		(23) gross 1491		(24) net 1363	
(25) Shipping Address Getrag S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN					(26) Pieces of unloading 17551
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (31) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity + / - Remarks
1	251.1.1082.80 25.5.00611.00	Speed Gear 1st (Index -) Getrag Radsatz 251	831	Pi	
	Container	1/Magnumbox TBA - 501742	484	PI	
	Batch number	178144			
	Batch number	1/Magnumbox TBA - 501742	347	PI	
		178144			
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 831 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 2 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 27/6 Firma: <i>[Signature]</i>					
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check	
(45) Receiver		(46) Invoice Check			
Date					
Name/No.					

191525
5008302601.
180192272

Code E

27.JUN.2018 09:33:10

Cotarko GmbH 49 2219010452

4/5

EDI WAYBILL

Shipment No: 1027646

27.06.18 ~ 09:07

PAGE

01.01

Supplier plant.: 000

Recipient plant Cust.,: 6297977139

SHIPPING ADR: 17551

-NO: 91014398

-NUMBER: 00030067

STOCK.LOC

Cotarko GmbH

Getrag S.p.A

PT. OF CONSUMPT.:

Plant Modugno

Ship. type:

Emdener Str.

Via die Ciclamini 4

CARRIER.....: Collection EXW

50735 Köln

70026 Modugno (Bari)

-NUMBER:

ITALIEN

Shipment Wt.Gros: 0001086

PS NO	CUSTOMER PART NO	QUANTITY	QU	V/G	DELIVERY DESCRIPTION	PUR.ORD.NO.
-DATE	SUPPLIER PART NR				ADDITIONAL DAT SUPPL.	
-POS	CONTAINER	-QTY	-CUSTOMER NO.		QUANTITY	SUPPLIER NUMBER
						MKV-NUMBER
5324293	2511108280	831	ST	S/	Speed Gear 1st (Index -)	550003915602
27.06.18	25.5.00611.00				Getrag Radsatz 251	
001	VP:	1 - TBA - 501742	X		484	Magnumbox
	VP:	1 - TBA - 501742	X		347	Magnumbox

***** E N D *****

GR:

CHECK QUANTITY;

CHECK QUALITY;

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91014398

Cotarko GmbH
Emden Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point.

8) Shipment number 1027646

11) Recipient 12) Customer number 30067

Getrag S.p.A
Via del Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551

Getrag S.p.A
Plant Modugno
Via del Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent: 1

FREIGHT ORDER

6) Date 27.06.18 7) Relation number

9) Forwarding agent 10) Forwarding agent number

Abholung
Abholung

Telephone Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

16) Receipt date 17) Receipt time

16) Marking and no., delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
5324293	2	Magnumbox	1	Forged Parts - machine	114	1431
25) Total number	2	26) Volume cdm/loading meters		Total	27) 114	28) 1431

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous-goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs
4.628

33) Value of transportation insurance to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport number GROSS

39) Truck code

40) Shipping type HGV (Subcontractor)

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt (with shipping copy)

Above delivery received completely and intact
COTARKO GMBH, SNC - 70026 Modugno (BA)43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

Date

Time

Signature

Company stamp/signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp).
Area of jurisdiction is the company headquarters or the dispatch.

44) The delivery contains:

Euro slide

Euro wire pull conv.

Of which were swapped:

Euro slide

Euro wire pull conv.

46) For Sender's vendor:

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)





Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-005608 vom 27.06.2018



18-005608

Ludwigsburg, 27.06.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur GROSS GMBH BUCHENSTRASSE 6-8 89558 BOEHMENKIRCH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 02.07.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu BOEHMENKIRCH Land / Pays Deutschland Datum / Date 27.06.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 5324293	11 Anzahl der LM Nombre des colis 2	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 1.491	15 Umfang cbm
Summe: Total:		2,00 COLLI		1.491,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) 02 LUG 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 GROSS GMBH D-89558 BOEHMENKIRCH Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604